



n° dossier
Aktensummer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

année
Jahr

--

de l'employeur / de la caisse de pension
des Arbeitgebers / der Pensionskasse

(nom et prénom / raison sociale - *Name und Vorname / Firmenbezeichnung*)

(adresse exacte - *genaue Anschrift*)

pour l'année
für das Jahr

1

ou
oder

pour le trimestre
für das Vierteljahr

1	2	3	4
---	---	---	---

ou
oder

pour le mois
für den Monat

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

1) voir verso - *siehe Rückseite*

2) mettre une croix dans la ou les case(s)
correspondant à la mention utile -
Zutreffendes ankreuzen

1. impôt retenu
einbehaltene Lohnsteuer

2. crédits d'impôt bonifiés
Vergütung der Steuerkredite

pour salariés (CIS)
für Arbeitnehmer

- _____

pour salaire social minimum (CISSM)
für Mindestlohnempfänger

- _____

pour pensionnés (CIP)
für Pensionsempfänger

- _____

monoparental (CIM)
für Alleinerziehende

- _____

total à déclarer
anzumeldender Gesamtbetrag

3. à déduire / abzüglich

pour l'année
für das Jahr

--

période de retenue
geltend für

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

a) crédit d'impôt pour salariés (CIS)*
Steuerkredit für Arbeitnehmer

b) crédit d'impôt pour salaire social minimum (CISSM)*
Steuerkredit für Mindestlohnempfänger

c) crédit d'impôt pour pensionnés (CIP)*
Steuerkredit für Pensionsempfänger

d) crédit d'impôt monoparental (CIM)*
Steuerkredit für Alleinerziehende

* rectification crédit d'impôt d'une année antérieure
Berichtigung der Steuerkredite betreffend vorangehende Jahre

total à déduire
abziehender Gesamtbetrag

4. à verser au bureau de recette des contributions à
eininzahlen an die Steuerkasse in

à créditer par l'administration à l'employeur
durch die Verwaltung an den Arbeitgeber **zu vergüten**

titulaire du compte
Kontoinhaber

code IBAN
Kontonummer

SWIFT BIC

Je certifie que la présente déclaration est exacte et conforme à mes livres.
*Ich bescheinige hiermit, dass vorstehende Angaben richtig sind und
meinen Büchern entsprechen.*

_____ le / den _____

(signature et cachet / *Unterschrift und Stempel*)

Comptes des bureaux de recette de l'Administration des contributions directes

INSTRUCTIONS / ANWEISUNGEN

A. Échéances de déclaration et de versement *Anmeldungsdaten und Zahlungsfälligkeit*

L'impôt est à déclarer et à verser selon les règles ci-après:

Die Lohnsteuer ist nach folgenden Regeln anzumelden und abzuführen:

1. Règle générale *Allgemeine Regel*

Retenue par mois individuel en cause *Lohnsteuer für den jeweiligen Monat*

a) mensuellement (le 10 de chaque mois) <i>monatlich (zum 10. jeden Monats)</i>	750 € ou plus oder mehr
b) trimestriellement (10/1 - 10/4 - 10/7 - 10/10) <i>vierteljährlich (10/1 - 10/4 - 10/7 - 10/10)</i>	de 75 € à 749,99 € von bis
c) annuellement (le 10/1 de l'année suivante) <i>jährlich (zum 10/1 des folgenden Jahres)</i>	moins de 75 € weniger als

2. Règle particulière *Besondere Regel*

En cas de passage d'une échéance trimestrielle (annuelle) au sens du n°1 ci-dessus à une échéance mensuelle (trimestrielle), les déclarations et versements en suspens sont également à faire à la date de la 1^{ère} échéance mensuelle (trimestrielle).

Beim Übergang von einem vierteljährlichen (jährlichen) Erfallszeitraum im Sinne von Ziffer 1 oben auf einen monatlichen (vierteljährlichen) Erfallszeitraum, sind noch ausstehende Anmeldungen und Zahlungen ebenfalls zum Datum des 1. monatlichen Erfallszeitraums zu tätigen.

B. Sanctions des retards de déclaration *Folgen verspäteter Anmeldung*

- a) supplément jusqu'à 10% de l'impôt à retenir (§168, alinéa 2 AO)
Zuschlag bis zu 10% der einzuzahlenden Steuer (§168 Absatz, 2 AO)
- b) astreintes (§ 202 AO)
Zwangsmittel (§ 202 AO)

C. Sanctions des retards de paiement *Folgen verspäteter Zahlung*

intérêts de retard selon article 155 alinéa 1^{er} L.I.R.

Verzugszinsen laut Artikel 155 Absatz 1 des Einkommensteuergesetzes

D. Déclaration régimes complémentaires de pension (modèle 960) *Anmeldung für Zusatzpensionen (Vordruck 960)*

https://impotsdirects.public.lu/dam-assets/fr/formulaires/retenue_a_la_source/2009/960_2009_FD.pdf